



NORTH ADRIATIC CUP

May, 30-31, 2026

REGATA NAZIONALE HOBIE CAT 16

AUSTRIAN HOBIE 16 CLASS CHAMPIONSHIP

BANDO DI REGATA - NOTICE OF RACE

| | |
|--|--|
| <p>1. AUTORITA' ORGANIZZATRICE Su delega della Federazione Italiana Vela, l'affiliato: Polisportiva San Marco a.s.d. insieme all'Associazione Hobie Cat Italiana ed Austriaca</p> <p>1.2. LOCALITA' Località Villaggio Del Pescatore,33/A 34011 DUINO (TS)</p> | <p>1. ORGANIZING AUTHORITY On behalf of the Italian Sailing Federation hosted and organized by Polisportiva San Marco a.s.d. in conjunction with the Italian and Austrian Hobie Cat Association</p> <p>1.2. PLACE Località Villaggio Del Pescatore,33/A 34011 DUINO (TS)</p> |
| <p>2. REGOLE</p> <p>ANNOTAZIONI</p> <p>NP La notazione [NP] in una Regola indica che una barca non può protestare contro un'altra barca per aver infranto quella Regola. Ciò modifica la RRS 60.1.</p> <p>SP Regole per le quali il CdR può assegnare una penalità standard senza udienza (modifica la RRS 63)</p> <p>2.1. Le regate saranno disciplinate dalle Regole come definite dalle Regole di Regata della Vela World Sailing 2025 – 2028.</p> <p>2.2 Si applicheranno le Regole di Classe</p> <p>2.3 La Normativa FIV per l'Attività Sportiva in Italia 2026.</p> <p>2.4 Se ci saranno conflitti di traduzione tra i testi prevarrà il testo scritto in lingua italiana</p> <p>2.5 [DP][NP] La RRS 40.1 sarà in vigore per tutto il tempo in cui i concorrenti sono in acqua.</p> <p>2.6 In caso di contrasto tra BdR e IdR queste ultime ed i successivi comunicati prevarranno, ciò modifica la RRS 63.5(c).</p> | <p>2. RULES</p> <p>NOTES</p> <p>NP The notation [NP] in a rule means that a boat may not protest another boat for breaking that rule. This modifies RRS 60.1.</p> <p>SP Rules for which the race committee may award a standard penalty without a hearing (modifies RRS 63)</p> <p>2.1 The regatta will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS);</p> <p>2.2 The Class Rules will apply except for any that are altered by the Notice of Race or the Sailing Instruction;</p> <p>2.3 The FIV Prescriptions 2026 (to RRS) will apply;</p> <p>2.4 If there is a conflict between languages, the Italian text will take precedence;</p> <p>2.5 [DP][NP] RRS 40.1 will apply at all times when competitors are on the water.</p> |

| | |
|---|---|
| <p>2.7 La lingua ufficiale sarà l'italiano, le comunicazioni di qualsiasi tipo verranno comunque pubblicate sia in italiano che in inglese</p> | <p>2.6 In the event of a conflict between the BdR and the IdR, the latter and subsequent communications will prevail, this modifies RRS 63.5(c). 2.7 Official language of the communications will be Italian; however, all the communications will be published in both Italian and English.</p> |
| <p>3 ISTRUZIONI DI REGATA Le Istruzioni di Regata saranno online al primo giorno di regata al link https://www.racingrulesofsailing.org/events/13594</p> | <p>3.1 SAILING INSTRUCTIONS The sailing instructions will be available on the first day of the races at the following link https://www.racingrulesofsailing.org/events/13594</p> |
| <p>4 COMUNICATI L'albo ufficiale dei comunicati (AUC) sarà solo on-line al seguente link https://www.racingrulesofsailing.org/events/13594</p> <p>4.1 Eventuali Modifiche alle Idr apportate dal CdR, dal CT e/o CdP ed altri comunicati per i concorrenti potranno essere fatte fino a 2 ore prima del segnale di avviso della prima prova in programma per la giornata. Modifiche al programma dovranno essere fatte entro le ore 20:00 del giorno precedente a quello in cui avranno effetto.</p> <p>4.2 I segnali fatti a terra saranno esposti all' albero dei segnali posto presso l' entrata del " Campo Catamarani" .</p> <p>4.3 [DP] Dal primo segnale di avviso fino al completamento dell'ultima prova del giorno, salvo in caso di emergenza, una barca non deve effettuare trasmissioni vocali o di dati e non deve ricevere comunicazioni vocali o di dati che non siano disponibili per tutte le barche. Questa restrizione si applica anche e ai telefoni cellulari, tablet e agli smartphone. 3.3 [DP][NP] Nei giorni della manifestazione le barche non dovranno lasciare l'area loro assegnata finché non sarà esposta la bandiera "D" (Delta del CIS) questo integra i Segnali di Regata.</p> | <p>4 NOTICE BOARD The official notice board will only be online at the following link https://www.racingrulesofsailing.org/events/13594</p> <p>4.1 Any changes to the Idr made by the Race Committee, the TC and/or PC and other communications for the competitors may be made up to 2 hours before the warning signal of the first test scheduled for the day. Changes to the program must be made by 8:00 pm on the day before they take effect.</p> <p>4.2 The signals made on the ground will be displayed on the signal mast located near the entrance to the "Catamaran's Field".</p> <p>4.3 [DP] From the first warning signal until the completion of the last race of the day, except in an emergency, a boat shall not make any voice or data transmissions and shall not receive any voice or data communications that are not available to all boats. This restriction also applies to mobile phones, tablets and smartphones. 3.3 [DP][NP] On the days of the event boats shall not leave their assigned area until flag "D" (CIS Delta) is displayed, this supplements the Race Signals.</p> |
| <p>5. ELEGGIBILITA' ED AMMISSIONI 5.1 La regata è aperta alle imbarcazioni della classe Hobie Cat 16 in possesso di regolare certificato di stazza (Regola 75); 5.2 I concorrenti dovranno essere in regola con l'iscrizione alla Classe per l'anno 2026. Qualsiasi concorrente nel campionato deve essere cittadino del paese dell'autorità nazionale membro che lo sta inserendo o che rappresenta. Ogni il concorrente deve presentare la prova quando richiesto dall' autorità organizzatrice 5.3 Tutti i concorrenti Italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV 2026, comprensivo di visita medica. I concorrenti stranieri dovranno essere in possesso di analoga tessera, in corso di validità, emessa dalla loro autorità nazionale. 5.4 I concorrenti minorenni dovranno essere affidati a "Persona di Supporto" la quale compilerà il</p> | <p>5. ELIGIBILITY AND ENTRY 5.1 The Regatta is open to the boats of the Hobie Cat 16 Class with a valid measurement certificate (rule 75) 5.2 All competing skippers and crew members shall be paid-up members of a National Hobie Class Association for 2026. Any competitor in the championship must be a national of the country which is entering him/her or which he/she represents. Each competitor shall present proof when requested by the OA. 5.3 Italian sailors shall show their FIV membership card 2026 with valid medical certificate. Foreign sailors shall carry a similar card, in course of validity, issued by their national authority. 5.4 Minor competitors must be entrusted to a "Support Person" who will fill in the Athlete Entrustment Form (Annex A) , thus agreeing to be subject to the Rules (RRS 4.1(b)) and who, for the entire duration of the event,</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Modulo Affidato Atleti (Allegato A) acconsentendo, così, ad assoggettarsi alle Regole (RRS 4.1(b)) e che, per l'intera durata della manifestazione, si assume la responsabilità degli atleti affidati sia a terra che in mare.</p> <p>5.5 I concorrenti dovranno essere coperti da assicurazione RC secondo normativa e massimali FIV (€1.500.000) come previsto dalla prescrizione FIV alla Regola 65.1 RRS e successive modifiche (o essere in possesso di tessera derive plus). All'atto dell'iscrizione, tale copertura dovrà essere dimostrata con la presentazione di relativa certificazione ufficiale in originale. Dovrebbe essere leggibile ed in Italiano oppure in Inglese.</p> | <p>assumes responsibility for the athletes entrusted both on land</p> <p>5.5 Each participating boat shall be insured with valid third party liability insurance with a minimum cover of €1.500.000 per event or the equivalent if expressed in other currency as stipulated by the FIV Rule 65.1 RRS and following modifications. At the time of registration, the original official document certifying the coverage shall be submitted at registration. It will have to be clear and in Italian or English language.</p> |
| <p>6. ISCRIZIONE E QUOTA DI ISCRIZIONE</p> <p>L'iscrizione per gli equipaggi italiani dovrà essere fatta tramite portale fiv , gli estremi del bonifico ed il modulo di iscrizione dovranno comunque essere mandati a: info@polisportivasanmarco.it</p> <p>La quota di iscrizione sarà di €140,00 fino al 22 Maggio 2026.</p> <p>Oltre tale data la quota di iscrizione sarà di €180,00. (fino al 29 Maggio)</p> <p>Saranno accettati pagamenti a mezzo bonifico bancario a :</p> <p>Intestato a Polisportiva San Marco IBAN: IT 85 S 08877 36460 000000309196 DESCRIPTION: North Adriatic Cup 2026 + nome+ cognome</p> <p>Non saranno effettuati rimborsi per rinunce successive al termine delle iscrizioni.</p> | <p>6. REGISTRATION and ENTRY FEE</p> <p>Registration form is to be sent, together with the payment of the entry fee to: info@polisportivasanmarco.it</p> <p>The entry fee is €140,00 within May, 22nd 2026.</p> <p>After that date the fee will be of €180,00. (within May, 29th)</p> <p>Payments can be made by bank transfer to:</p> <p>Polisportiva San Marco IBAN: IT 85 S 08877 36460 000000309196 DESCRIPTION: North Adriatic Cup 2026 + name/surname</p> <p>No refunds will be made for cancellations after the registration deadline.</p> |
| <p>7. PROGRAMMA</p> <p>7.1</p> <p>Ven 29 Giugno: 12:30- 17:30 Controllo Regrazioni</p> <p>Sab 30 Maggio 08:15-09:15 Regrazioni 09:30 skipper meeting 11.00 1° Avviso Regata</p> <p>Dom 31 Maggio Regate, Premiazione</p> <p>7.2 Il segnale di avviso per la prima prova in programma di sabato 30 Maggio 2026 sarà dato alle ore 11.00.</p> <p>7.3 L'orario del segnale di avviso della prima prova di domenica 31 maggio 2026 verrà comunicato mediante avviso online all'Albo Ufficiale dei Comunicati entro le ore 20.00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.</p> <p>7.4 L'ultimo giorno di regate non saranno dati segnali di avviso dopo le ore 15.30.</p> <p>7.5 EVENTI COLLATERALI</p> <p>Il programma degli eventi collaterali sarà distribuito/pubblicato insieme alle istruzioni di regata.</p> | <p>7. SCHEDULE</p> <p>7.1</p> <p>Fri, May 29th 12:30 - 17:30 registrations</p> <p>Sat May, 30th 08:15-09:15 Late registrations 09:30 skipper meeting 11.00 1st warning signal</p> <p>Sun May, 31st Races, prizegiving</p> <p>7.2 The warning signal for the 1st race on Saturday 30st May 2025 will be given at 11:00.</p> <p>7.3 The time of the warning signal for the 1st race on Sunday 31st may 2026 will be given by a notice on the official online notice board before 20:00 of the day before it will take effect.</p> <p>7.4 On last racing day, no warning signal will be displayed after 15:30.</p> <p>7.5 SIDE EVENTS</p> <p>Program of side events will be given/published together with race instructions.</p> <p>Dinner on Msy 30th will be included in the registration fee</p> |

| | |
|---|--|
| <p>La cena del giorno 30 Maggio sarà compresa nella quota di iscrizione</p> | |
| <p>8. STAZZE ED ISPEZIONI ATTREZZATURA [SP] [NP] 8.1 Un certificato di stazza valido dovrà essere presentato al comitato organizzatore al momento dell'iscrizione. 8.2 I correttori di peso, se applicati, dovranno essere a disposizione degli ispettori durante l'iscrizione così come prima e dopo ogni prova disputata. 8.3 Al momento dell'iscrizione i regatanti dovranno presentare il loro personale dispositivo di galleggiamento (salvagente/PDF) che dovrà essere conforme alle Regole di Classe IHCA. 8.4 Sarà applicata la limitazione di attrezzatura così come specificato nelle Regole di Classe IHCA. 8.5 devono essere rispettate le regole di peso minimo dell'equipaggio così come pubblicate sul sito della Classe.</p> | <p>8. MEASUREMENT AND EQUIPMENT INSPECTION [SP] [NP] 8.1 A valid measurement certificate shall be shown to the organizing authority at registration. 8.2 Corrector weights, if applicable, must be available for inspection during registration, before and after each race. 8.3 Competitors shall also bring their life jacket/PFD that complies with IHCA Class Rules to the registration for inspection. 8.4 The equipment limitations as specified in the IHCA Class Rules shall apply. 8.5 The minimum crew weight rules as published on the Class website must be respected.</p> |
| <p>9. PERCORSO La regata utilizzerà i percorsi standard IHCA.</p> | <p>9. THE COURSES The regatta shall use standard IHCA Courses.</p> |
| <p>10. PENALTY SYSTEM 10.1 La Regola 44.1 è modificata così che due giri di penalità è sostituito con un giro di penalità; 10.2 In accordo con RRS 78 e con le Regole di Classe i regatanti sono i responsabili del controllo e del mantenimento della loro attrezzatura. Le Barche potranno essere soggette ad ispezione in ogni momento della manifestazione. La procedura delle ispezioni sarà specificata nelle I.d.R. o nel regolamento delle ispezioni.</p> | <p>10. PENALTY SYSTEM 10.1 RRS 44.1 is changed, so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn penalty; 10.2 In accordance with RRS 78, competitors are responsible for maintaining their boat in accordance with the Class Rules. Boats may be subject to inspection at any time during the event. The procedures for inspections will be specified in the sailing instructions or equipment inspection regulations (EIR).</p> |
| <p>11. PUNTEGGIO 11.1 E' previsto un numero massimo di 8 prove. 11.2 Potranno essere disputate massimo 5 prove al giorno (Target Time: 40 min) 11.3 Sarà utilizzato il Sistema del Punteggio Minimo, come da RRS Appendice A. 11.4 a) Qualora fossero completate meno di 4 prove, il punteggio della serie di una barca sarà la somma di tutti i punteggi da essa conseguiti in tutte le prove. b) Qualora fossero completate da 4 a 7 prove, sarà applicato uno scarto (modifica app A) c) Con otto prove completate, saranno applicati due scarti d) La manifestazione sarà valida anche con una sola prova disputata. e) Qualora fossero completato meno di 3 prove, la manifestazione non sarà valida per la ranking list austriaca f) Qualora fossero completato meno di 4 prove, la manifestazione non sarà valida per la classifica del campionato di classe austriaco. Non si dovranno apportare modifiche al punteggio di una prova o serie risultanti da azioni, incluse la</p> | <p>11. SCORING 11.1 A maximum of 8 (eight) races will be scheduled. 11.2 Maximum number of races per day: 5 (Target Time: 40 mins) 11.3 The Low Point System of RRS Appendix 'A' will apply. 11.4 a) When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. b) When from 4 to 7 races are completed, a boat's score will be the total of her scores excluding her worst score. c) When 8 races or more have been completed, a boat's score will be the total of her scores excluding the two worst scores. d) The event will be valid even with only one valid race. e) If less than 3 races were sailed the event will not be rated in the Austrian ranking list f) If less than 4 races were sailed the event will not be rated as an Austrian Championship. There shall be no changes to race or series scores resulting from action, including the correction of errors, initiated</p> |

| | |
|---|---|
| <p>correzione di errori, avviate più di 72 ORE DOPO IL TEMPO LIMITE per le proteste per l'ultima prova della regata o delle serie (inclusa una serie di una sola prova).</p> | <p>MORE THAN 72 HOURS AFTER THE PROTEST TIME LIMIT for the last race of the series (including a single-race series)</p> |
| <p>12. PREMI La regata sarà valida ai fini della classifica Ranking list dell'associazione italiana di classe e come campionato austriaco dell' associazione nazionale Austriaca (vedi bando aggiuntivo) Saranno premiati: HOBIE CAT 16 1°, 2°, 3° Equipaggio Assoluto; 1° Equipaggio Austriaco (Campione di Classe Austriaco 202) - tutta la squadra deve avere la nazionalità austriaca; 1° Equipaggio Italiano ; 1° Equipaggio Femminile; 1° Equipaggio Master. il circolo organizzatore potrà disporre di premi aggiuntivi a sua discrezione</p> | <p>12. PRIZES The regatta will be valid for the purposes of the ranking list of the Italian class association and as the Austrian championship of the Austrian national association (see additional announcement) Prizes will be awarded to: HOBIE CAT 16 1°, 2°, 3° Crew Overall; 1° Austrian Crew (Austrian Class Champion 2025)– both crew members must be Austrian nationals 1° Italian Crew 1° Female Crew; 1° Master Crew. The organizing club may provide additional prizes at its discretion</p> |
| <p>13. PUBBLICITA' DELL'EVENTO [DP] [NP] E' ammessa pubblicità come da Regulation 20.5 WS. Le imbarcazioni italiane che espongono pubblicità devono presentare la relativa licenza rilasciata dalla FIV. Il Comitato Organizzatore può richiedere che le imbarcazioni espongano un adesivo e/o bandiera di strallo dello Sponsor su ogni lato della prua per tutta la durata della manifestazione.</p> | <p>13. ADVERTISING [DP] [NP] Advertising is permitted as per WS Regulation 20.5. Italian boats displaying advertisements must submit the appropriate license issued by the FIV. Competitors may be required from the organizing authority to display advertising stickers or/and flag on both sides of the hull during the whole event.</p> |
| <p>14. RESPONSABILITA' La RRS 3 cita: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere in regata è solo sua. Pertanto i partecipanti sono consapevoli che l'attività velica rientra tra quelle disciplinate dall'art.2050 del cc e che tutti dovranno essere muniti di un tesseramento federale valido che garantisce infortuni, ivi compresi caso di morte ed invalidità permanente."</p> | <p>14. DISCLAIMER OF LIABILITY According to RRS 3 competitors participate in the regatta entirely at their own risk. Each competitor will be responsible for the decision of start or continue racing. The Organizing Committee, the Race Committee and the Jury will not accept any responsibility for any damage that might be caused to persons or property both in water and on the ground before, during and after the races. All participants have to provide valid insurance covering accidents including death and permanent disability.</p> |
| <p>15. BARCHE APPOGGIO DEL PERSONALE DI SUPPORTO [NP] [SP] 15.1 Tutte le imbarcazioni e i mezzi delle persone di supporto dovranno essere registrati non più tardi del 28/06/2026, scaricando il modulo online dal link: https://www.racingrulesofsailing.org/events/13594 ed inviarlo compilato alla email info@polisportivasanmarco.it, dichiarando: Le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza con relativa assicurazione; • Di avere un VHF a bordo; • L'accettazione delle regole per le persone di supporto; • Indicando i numeri velici e i nominativi degli equipaggi a loro affidati. Invii successivi alla data del 22/06/2026 potranno comportare il non diritto all'ormeggio presso la sede della regata. 19.2 Le imbarcazioni accreditate saranno munite di bandiera o adesivo di riconoscimento fornita</p> | <p>15. SUPPORT BOATS FOR SUPPORT PERSONNEL [NP] [SP] 15.1 All boats and vehicles of support persons must be registered no later than 28/06/2026, by downloading the online form from the link: https://www.racingrulesofsailing.org/events/13594 and sending it completed to the email info@polisportivasanmarco.it, declaring: The characteristics of their assistance vehicle with relative insurance; • To have a VHF on board; • Acceptance of the rules for support persons; • Indicating the sail numbers and names of the crews entrusted to them. Submissions after 22/06/2026 may result in the non-right to mooring at the regatta venue. 19.2 Accredited boats will be provided with a flag or identification sticker provided by the CO which must be returned at the end of the Regatta and, at the discretion of the Secretariat, a deposit of €20.00</p> |

| | |
|--|---|
| <p>dal CO che dovrà essere restituita al termine della Regata e, a discrezione della Segreteria potrà essere richiesto il versamento di un deposito € 20,00 che verrà restituito al termine delle Regate.</p> | <p>may be required which will be returned at the end of the Regattas.</p> |
| <p>16. [DP] [NP] RESPONSABILITA' AMBIENTALE Richiamando il Principio Base che cita: "I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela", si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione. In particolare si richiama l'attenzione alla Regola 47 – Smaltimento dei Rifiuti– che testualmente cita: "I concorrenti e le persone di supporto non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua. La penalità per un'infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica".</p> | <p>16. [DP] [NP] ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY Recalling the Basic Principle which states: "Competitors are encouraged to minimize any negative environmental impact of the sport of sailing", maximum attention is recommended for environmental protection at all times that accompany the practice of the sport of sailing before, during and after the event. In particular, attention is drawn to Rule 47 – Waste Disposal – which literally states: "Competitors and support persons shall not deliberately throw waste into the water. This rule applies at all times when in the water. The penalty for an infringement of this rule may be less than disqualification".</p> |
| <p>17. DIRITTI PER L'USO DI NOME ED IMMAGINE Partecipando a questo evento il regatante garantisce automaticamente all'autorità organizzatrice ed agli sponsor dell'evento il diritto perpetuo di utilizzare e mostrare, di volta in volta ed a loro discrezione, ogni immagine, video o diretta, registrazione o trasmissione televisiva ed ogni altra riproduzione del partecipante stesso e della sua attrezzatura, acquisiti durante il periodo della suddetta competizione; senza la possibilità di richiedere alcun tipo di compenso.</p> | <p>17. RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS In participating in the event, a competitor automatically grants to the OA and the sponsors of the Regatta, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition for the said Championship in which the competitor participates and in all material related to the said Championship without compensation</p> |
| <p>ALTRE INFORMAZIONI Sul sito del Circolo https://www.polisportivasanmarco.it/ https://www.polisportivasanmarco.it/eventi/north-adriatic-cup-2026/ Oppure contattare la segreteria del circolo: info@polisportivasanmarco.it Per i partecipanti alla regata la permanenza alla Polisportiva San Marco è gratuita da venerdì 22 maggio giugno al 3 Giugno. Consigliamo di visitare il sito turistico ufficiale dell'APT: https://www.turismofvg.it/ ALL'ARRIVO: 1- Passare in ufficio per registrare il vs arrivo e per la consegna dei badge e l'apertura della sbarra 2- Scaricare le barche nell'area indicata dagli addetti. 3- Chiedere istruzioni per l'alaggio del gommone assistenza. LE NOSTRE REGOLE BASE: Ogni velista è responsabile della sua barca e attrezzatura. Rispetto, ordine e pulizia sono fondamentali, ma più di tutto lo è il vostro divertimento. BUON VENTO!</p> | <p>FURTHER INFORMATIONS For further information, please visit the web site https://www.polisportivasanmarco.it/ https://www.polisportivasanmarco.it/eventi/north-adriatic-cup-2026/ or contact the secretary of the club at info@polisportivasanmarco.it The regatta participants can stay at Polisportiva San Marco for free from Friday May 22th, till June 3rd. We suggest you to visit the Official Friuli Venezia Giulia Tourism website > https://www.turismofvg.it/de ARRIVALS: 1 - Come to the office to register your arrival and to get the badge and open the gate 2 - Offload the boats in the area indicated by the staff. 3 - Ask for directions to launch the motorboat. OUR BASIC RULES: Sailors have to take care of their boats & equipment. Respect, order and cleanliness are fundamental, but mostly important is your Fun. ENJOY YOUR STAY!</p> |

